

Subject Files Regarding Political and Security Matters  
Reports and Correspondence  
C/POL/113 (2) - Bakwanga

17/02/1962 - 03/05/1963

PLEASE RETAIN  
ORIGINAL ORDER

**DECLASSIFIED**

UN ARCHIVES

SERIES 5-0735

BOX 7

FILE 11

ACC. DAG-13/1-6-1-0



CONGO BELGE — BELGISCH CONGO

Léopoldville, le 3 mai 1963.-  
Leopoldstad, de

Direction Générale — Algemene Directie

Direction — Directie

PARQUET GENERAL DE LEOPOLDVILLE

(<sup>1</sup>) N° 3979/I.15.952.-

Réf. n° :

Annexe :

Bijlage :

Objet :

Voorwerp :

A Monsieur le Chef des Opérations Civiles  
de l'O.N.U.-C

Aff. MUKENGE.

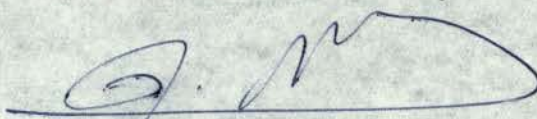
à LEOPOLDVILLE.-

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

Je vous serais très reconnaissant si vous  
voulez bien faire acheminer le télégramme ci-joint vers  
son destinataire à Bakwanga.-

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des  
Opérations Civiles, l'expression de mes sentiments hau-  
tement dévoués.-

LE PROCUREUR GENERAL,



H. MEHIRSI.-

Received 6 May  
Cable transmitted  
6 May.



3 mai 1963.-

CONGO BELGE — BELGISCH CONGO

Léopoldville, le  
Leopoldstad, de

Direction Générale — Algemene Directie

Direction — Directie

PARQUET GENERAL DE LEOPOLDVILLE

3979/I.15.952.-

(<sup>1</sup>) N°

Réf. n° :

Annexe  
Bijlage

Objet

Aff. ~~VOORZIJDE~~.

A Monsieur le Chef des Opérations Civiles  
de l'O.N.U.-C

à LEOPOLDVILLE.-

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

Je vous serais très reconnaissant si vous  
voulez bien faire acheminer le télégramme ci-joint vers  
son destinataire à Bakwanga.-

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des  
Opérations Civiles, l'expression de mes sentiments hau-  
tement dévoués.-

LE PROCUREUR GENERAL,

H.MEHIRSI.-

(<sup>1</sup>) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.



ACG/cc

neg 14/5

CONFIDENTIAL

12 March 1963

To : Mr. E. Paekham  
Civilian Affairs Officer, LULU

From : A.C. Gilpin  
Deputy Chief of Civilian Operations

Subject : Visit of delegation of Association des Amis Protestants

Thank you very much for your memorandum of 5 March, describing the visit of the above delegation to BAKWANGA. I am passing a copy of this on to Mr. Gardiner as he was directly interested in the visit.

It was probably too much to hope that the visit "would" change ~~every~~ anything". I hope, nevertheless, that M. NGALULA's exposition may have given the delegation a better understanding of the problems he has to face.

Thank you very much indeed for making the arrangements and accompanying the delegation.

neg.

cc: Mr. R.K. Gardiner

CONFIDENTIAL



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGOUNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE ONUC, LEOPOLDVILLE

CONFIDENTIAL

5 March, 1963

To: Mr. A.C. GILPIN, Acting Chief Civil Operations, Léopoldville  
From: E.S. PACKHAM, Chief Civilian Affairs Officer, Luluabourg  
Subject: Visit of delegation of Association des Amis Protestants

A delegation of the Association des Amis Protestants comprising MM. Herbert MULUMBU (leader), Grégoire KABHIA, Samuel TSHISUAKA, Antoine WATER and Josué TSHINUNGU, reached Luluabourg by C47 on Sunday March 3 at 10.15 am. Mr. R. CHAULOFF and I accompanied the delegation to Bakwanga, where we arrived at approximately 11.30 am.

The President of South Kasai had previously agreed to receive the delegation. Unfortunately my telegram, sent two days earlier to inform him of the approximate time of our arrival, had not reached him and he was not at home when we arrived. However, he was located after a delay of about three quarters of an hour and the interview took place at his residence after the delegates had taken lunch.

There were present at the interview (in addition to Mr. Chaoulloff and myself) Mr. NGALULA, president of South Kasai, the vice-president of the South-Kasai provincial assembly, the provincial minister of interior, and the director of medical services of South-Kasai.

... Mr. MULUMBU read the address of which a copy is attached, and commented briefly on it.

Mr. NGALULA then made a lengthy exposé of the situation in South Kasai and of the events leading to it. The principal points made by him were as follows:

1. The "division of the Balubas" was not caused by the recent events (as stated in the address) but existed before these events. To a large extent it was a division artificially created by self-seeking persons now outside South Kasai. It was to these persons that an appeal should be addressed to heal the division.
2. ONUC troops had been assisting the ANC during the past month or so to protect the population of the troubled areas by means of frequent patrols.
3. In regard to food supplies, the Catholic Relief Services were already bringing in relief supplies (of milk powder, vegetable oil, maize flour, beans and "Bulgur" wheat at the rate of 350 tons per month). Discussion had recently taken place in Bakwanga with Father BORDENON, the ONUC

.../2

Representative, and others, with a view to increasing these supplies, but there were difficulties the most serious of which was the insufficiency of lorry transport available for collection (from NWEME DISTU) and distribution. In regard to medical supplies, the delegation might address the Central Government Minister of Health who was the responsible authority.

4. (and 6) The government was doing what it could in the matter of reopening schools and in promoting agriculture, within the measure of its possibilities.
5. The government was quite willing to cooperate with the clergy provided they refrained from encouraging rebellion. (The vice-president of the assembly enlarged on this point and hinted pretty broadly that Monseigneur Kengele and the Catholic clergy were supporting and encouraging active opposition to the legal government).

Mr. NGALULA was completely courteous and correct throughout the interview (which lasted for about 90 minutes, of which about 60 were occupied by his exposition). However, he made it clear that his government were obliged to deal with rebellion and not just with "opposition" of a legitimate nature. He recounted the various incidents in which a considerable number of civilian and soldiers of the ANC had been killed, and he stated that numerous victims of the jeunesses had been cut up and eaten. These jeunesses were completely depraved through being given alcohol and Indian hemp in large quantities, and it was impossible to reason with them. The government therefore had no alternative but to take firm measures to deal with the situation, and these measures had proved successful. The jeunesses were now broken up and disorganized and more and more people were returning to the villages.

I cannot say that I feel that the visit of the delegation has changed anything. The members of the delegation were no doubt earnest and well-intentioned young men, but they appeared to have very limited knowledge or experience. (They were, of course, not in the same class as Ngalula, but this is not said as a criticism). It is possible that Ngalula's exposition may have had some effect on their own attitude. However, I doubt this as, though I do not question their good faith, I suspect (from admittedly brief discussion with one or two of them) that they are not entirely devoid of political sympathies and that these sympathies are not towards Mr. Ngalula.



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

2 October 1962

Note from Mr. Quijano-Caballero to Mr. R. Gardiner dated 1st October 1962

1. The Bakwanga Tower is not under UN (ICAO) control
2. "Air-Congo" and "Air-Brousse" go in on agreed schedules only under normal conditions. They have signals from the ground which the pilots know (of Air-Congo) in case the Radio is not operating.
3. We have asked Luluabourg to turn on the tower facilities starting 3.00 A.M Leopoldville time as a guide to a possible fight.
4. I have passed on the information to Mr. Gullion but I would appreciate your calling him. I am available all night.



Mr. Gardiner,

2 Hrs.  
col.

1. Oct. 62

1 1/2 hrs - 10:15 pm.

1. The Batanga River is not under UN (ICAO) Control.
2. "Air-Congo" and "Air-Brousse" go in on agreed schedules only under normal conditions. - They have signals from the ground which the pilots know (of Air-Congo) in case the Radio is not operating.

ending 103

5299

We have asked Lubumbashi to turn on the tower facilities starting 3:00 AM Leopoldville Time as a guide to a possible flight.

4. I have passed on the information to Mr. Galliard, but I would appreciate your call to him. I am available all night.

Don Tano.

Security knows my phone.



UNUC  
UNOC

No. \_\_\_\_\_

ATTESTATION

It is certified that:  
Il est certifié que:

NAME - NOM \_\_\_\_\_

POSITION. - QUALITE \_\_\_\_\_

is allowed access to the Hotel Royal.  
est autorisé à avoir accès à l'Hotel Royal.

Léopoldville, le \_\_\_\_\_

G.R. Tomalin  
Chief Security Officer

THIS ATTESTATION IS VALID FOR 30 DAYS FROM DATE OF ISSUE  
CETTE ATTESTATION EST VALABLE POUR UNE DUREE DE 30 JOURS SEULEMENT

UNUC  
UNOC

No. \_\_\_\_\_

ATTESTATION

It is certified that:  
Il est certifié que:

NAME. - NOM \_\_\_\_\_

POSITION. - QUALITE. \_\_\_\_\_

is allowed access to the Hotel Royal  
est autorisé à avoir accès à L'Hotel Royal.

Léopoldville, le \_\_\_\_\_

G.R. Tomalin  
Chief Security Officer

THIS ATTESTATION IS VALID FOR 30 DAYS FROM DATE OF ISSUE.  
CETTE ATTESTATION EST VALABLE POUR UNE DUREE DE 30 JOURS SEULEMENT.



Le 30 août 1962

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre No. 90/1045/MINAGRI/62 du 7 août, par laquelle vous demandez à l'ONUC de faciliter l'évacuation des réfugiés Baluba se trouvant dans diverses localités du Sud-Katanga et du Kivu.

A ce sujet, je tiens à faire observer que les réfugiés Baluba rapatriés par l'ONUC ont vécu quelque temps dans le camp d'Elisabethville sous la protection des Nations Unies, ce qui a entraîné pour celles-ci une certaine responsabilité à leur égard. Cependant, l'ONU n'a aucune obligation envers les Baluba que vous mentionnez et n'a pas l'intention d'entreprendre un autre programme de réinstallation.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Robert K. Gardiner  
Chargé de la Mission  
des Nations Unies au Congo

Son Excellence le Ministre de  
l'Agriculture du Sud-Kasaï,  
Chargé des affaires des réfugiés,  
BAKWANGA.



## ROUTING SLIP

TO

Mr Gardiner

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

In Lee they merely  
danced in the streets,  
thank goodness!

Noted  
RLL 11/7

DATE

FROM

11 Jul 62

100734.



ONTUC  
BAKWANGA

ECB/95

9 July 1962

To: Mr. E. Packham, Civilian Affairs Officer, Luluabourg  
From: W. A. Duncan Smith, Director Refugee Movement, Bakwanga  
Subject: Shooting Incidents.


I have to report that on Friday evening, July 6th, at approximately 2110hrs sounds of discharge of rifles and automatic weapons were heard in the residential quarter of Bakwanga and seemingly in the vicinity of Mr. Kasadi's residence.

Firing spread rapidly until it could be heard coming from a wide area. Considerable shouting could also be heard, and it was possible to distinguish calls of "Mulopwé".

Heavy shooting continued throughout the night and into the early daylight. Nevertheless, it soon became apparent that the shooting was an expression of jubilation brought about by a report that Kalonji had been released from prison in Leopoldville. Whilst most people quickly learned the reason for the shooting, considerable apprehension was felt by the non-Congolese population, fearing that the jubilant spirits might lead drunken elements to provoking serious incidents.

However, calm prevailed and, apart from some odd shots being fired at irregular intervals ever since, I have not heard of any "accidents" or serious material damage. (a single shot has just been fired in the immediate vicinity of my office where I am drafting this report; Sunday, 1615 Hrs.).

The principal reason for reporting this incident is to acquaint you with the true facts in case you should receive wild rumours from other sources.

  
W. A. Duncan Smith

✓ c.c. Mr. F.W. Tooby, Relief Coord., Leo.



CONFIDENTIAL

ECB/78

ONUC  
BAKWANGA

27 June 1962

To: Mr. E. Packham, Civilian Affairs Officer, Luluabourg  
From: W. A. Duncan Smith, Director Refugee Movement, Bakwanga  
Subject: Visit to Kamina - ref: Movement Basonge Refugees.

On Sunday, 24th June, I travelled to Kamina on an ONUC aircraft engaged in the shuttle of Baluba refugees from Kamina to Bakwanga.

I was accompanied by:

Mr. Graber, CPRA

Louis TSHIBAMBE, Minister of State, South Kasai

Onesime KITOKO, stated to be Inspector of Labour, Government Lomami

Framule MUTAMBA, stated to be Presidential Secretary of Lomami

Boniface MISANU, a Basonge refugee evacuated to Kabinda through Bakwanga on 19 June and returned to Bakwanga.

The first named was invited to accompany me as a listening-post and interpreter in Tshiluba.

The Minister Tshibambe is a Basonge, and Mr. Kazadi agreed to him travelling with me.

The object of the visit was to endeavour to persuade the Basonges in the camp in Kamina to be evacuated to Kabinda via Bakwanga.

Mr. Postma met the aircraft on arrival and, having explained to him my intentions, he afforded full facilities for my group to visit the Basonge camp.

Just before take-off from Bakwanga, some disagreement developed between the delegates from Kabinda and Chief Tshibambe, the delegates from Kabinda considering his presence dangerous in view of his ministerial post in the S. Kasai Government. They enlarged their apprehensions to me by stating that the Basonges in the camp would consider him as a traitor and they themselves might be considered to have been bought over by him. Nevertheless, I insisted he should travel with us.

During the flight, the claim to exclude Tshibambe was again pressed forward, and I gave my agreement that, upon arrival, I would ask him Mr. Postma to drive him to a house and keep him out of sight. I warned, however, that in these circumstances, I would present him if the Kabinda delegates failed to influence their tribesmen to accept their and my assurances of safe passage through Bakwanga.

In Kamina, when the time came for Tshibambe to be driven away to a house, the Kabinda delegates had changed their minds and considered it more advisable that he should accompany us. This he did.



Having explained to the refugees the object of my visit and told them they would be welcomed in Bakwanga and would be permitted to travel on ONUC lorries, without hindrance or danger, to Kabinda, Boniface Misanu, the refugee who had come with them from Elisabethville and been evacuated via Bakwanga, addressed the crowd.

He spoke very well and the reaction, judging by expressions from the crowd, began to look favourable.

Speeches then followed by Kitoko and Mutamba and finally by Tshibambe, the last named making the most favourable impression.

The response to Tshibambe's allocation was enthusiastic whereupon I considered the time had come to get a show of hands as it was obvious also that Louis Kasongo, the accepted Basonge chief in the camp, was not going to swallow any capitulation and his henchmen were moving about amongst the crowd, whispering.

Louis Kasongo was now clamouring from behind the wire for the loudspeaker to address the crowd, but I refused him this privilege and called upon the crowd to express their acceptances of promises given and willingness to be evacuated via Bakwanga. There was a very large enthusiastic response. Having obtained this, I approached Kasongo and informed him that I would allow him to speak provided he gave me his solemn word he would encourage his people to be evacuated via Bakwanga. He gave his word (manga moya).

I had him brought through the wire to the vantage point from which other speeches had been delivered. He started off well and just when I was satisfied that he would keep his word, he told his people not to accept to move until he had been repaid the 2500 CF of which he had been robbed when he was beaten up in Bakwanga on Wednesday, 20th June last (day of the incident here).

I <sup>vened</sup> ~~interviewed~~ immediately and told him bluntly he was a liar and that he had not been touched or robbed in Bakwanga. He immediately shouted that I couldn't know because I had run away from him when he was attacked.

It should be mentioned that I never left his side on the airfield in Bakwanga once the clamour broke out except for the few moments when I drew Kazadi aside to explain the situation and to ask him to allow the five Basonges (including Kasongo) to reboard the plane and return to Kamina. He was never manhandled or robbed.

I refused to consider his demand for repayment of 2500 CF and told him he was unworthy of the title of chief to allow 1500 Basonges to remain in misery whilst he stuck out for a pay-off of a miserable sum of 2500 francs, even if he had lost such a sum. Mr. Graber, however, offered to provide the money and urged me to accept the condition. Finally, I agreed on the understanding that it would be paid over only when the last Basonge had left Kamina, and the last to leave would be himself. He accepted these terms and, knowing that he no longer had the crowd solidly on his side, he told them they could start to leave at once as he had my guarantee of repayment of the 2500 CF. Immediately afterwards, he held up the proceedings again by demanding a letter of guarantee of security from the S. Kasai Minister of State. This was given.

Later, in the tent with no other Basonges present, I told him again that he had lied, and he admitted that all he had lost was a tin of corned beef which he had left in the aircraft when he disembarked in Bakwanga.

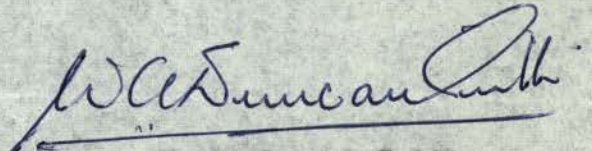
This is the man who is well known for vile atrocities committed in the Elisabethville Camp and referred to, without name, in my signal BAKLEO 194 BAKLULU 145 BAKKAM 6 BAKELI 42.



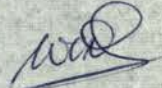
Immediately after the meeting, I boarded an aircraft laden with Balubas, about to leave for Bakwanga, in order to prepare to receive a full planeload of 65 Basonges who were supposed to follow within the hour.

After my departure, some change of plan was brought about, and only 14 Basonges (5 men only) arrived accompanied by the members of my delegation.

All the 15 Basonges spent the night with Minister of State, Louis Tshibambi, and were evacuated by ONUC trucks with the other 322 other Basonges who arrived the following day.

  
W. A. Duncan Smith

✓ cc: Mr. R. Gardiner, Officer-in-Charge, ONUC Leo  
Mr. F. W. Tooby, Chief Relief Coordinator, ONUC Leo

P.S. All Basonges ex Kamina have now been cleared.  




ECB/38

Bakwanga, 8 June 1962

Dear Mr. Gussing,

Experience here coupled with your reports, notably your signal REFEL 254, on the problems of aircraft loadings, makes it fairly clear that, try as you may, the nuisance of refugees for several destinations is not going to be overcome merely by my forcing them to go to the destinations indicated on the nominal rolls prepared under control of your staff. It is not that I am not willing or capable of insisting that they should go to the destination indicated. I have done it, but they merely come back to Bakwanga, and even into my camp, in ONUC lorries, or form up in serious numbers after a few days and requisition transport on the road.

I feel in duty bound therefore to send them to the destinations indicated on their cards, which of course they change without any hindrance.

This day several cases have come to light of families (one of 18) appearing on your nominal roll with Tshilenge as the destination. On the cards Tshilenge has been crossed out and substituted by, for example, Miabi.

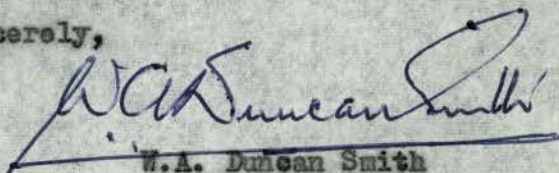
Tshilenge, as you are no doubt aware, is already getting crowded, whereas, by comparison, Miabi is fairly free. Therefore, I sent them, as they wished, to Miabi.

The conclusion, as I see it, is that unless your nominal rolls are remade with dire menace for those who declare false declarations, and this supported by a coloured destination card, we shall always be faced with the same problem. It seems pretty clear to me that some refugees have declared false destinations in the belief that they will be getting away from the camp earlier than if they wait until their true destination is scheduled to be served. If my supposition is correct I have a shrewd suspicion that if you missed out a few rolls and declared in the camp that the next flights will be for destinations previously scheduled to be served later, you will have those who have declared their destination as elsewhere (but for earlier flights) to be rushing forward to correct the "mistake".

The coloured card suggestion must certainly act as a deterrent to false declarations if you decide to adopt it.

All goes well here and however they come we shall dispose of them.

Yours sincerely,

  
W.A. Duncan Smith

cc : Messrs. Gardiner / Tooby ✓  
Mr. Packham



GVR/260/62

Le 26 mars 1962

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me référer à une lettre de M. Pierre Tshishwaka, adressée le 2 mars au "Président de l'Assemblée provinciale du Sud-Kasaï", concernant l'arrestation de membres de la famille Mbikayi, et dont copie vous a été communiquée ainsi qu'au Ministre de l'Intérieur et au Chargé de la Mission des Nations Unies.

Le représentant de l'ONU au Kasaï a enquêté sur cette affaire et il a été établi que M. Mbikayi et ses trois fils ont été relâchés et habitent maintenant un village à environ 30 kilomètres de Bakwanga.

Je voudrais saisir cette occasion pour vous informer également que, conformément à votre demande, M. Packham n'est renseigné au sujet de Théodore Tshishwaka et de Nicolas Kadima-Nausi. Il a pu les voir en prison à Bakwanga. Ils n'ont pas subi de mauvais traitements et ne se sont plaints que de l'encombrement de leur prison et de l'insuffisance des installations sanitaires au moment de leur arrestation.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

A.C. Gilpin,  
Bureau de la Chargé de Mission des  
Nations Unies au Congo

Monsieur Ngalula,  
Ministre de l'Éducation nationale,  
Léopoldville

ACG/mme

cc. Ministre de l'Intérieur  
M. Packham, Luluabourg



ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION  
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248  
LEOPOLDVILLE  
REPUBLIQUE DU CONGO  
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

22. PROT. OF INDIVIDUALS

20 March, 1962

To: Mr. A. Gilpin, Office of Officer-in-Charge, Léopoldville  
From: E. S. Packham, Chief Civil Affairs Officer, Luluabourg  
Re: Arrest of Mm MBIKAYI and 3 Sons

I return herewith copy of a letter dated 2 March, 1962 addressed to the Officer-in-Charge, which you handed to me in Léopoldville.

During a recent visit to Bakwanga I was able to ascertain that M. Mbikayi and his 3 sons had been released from prison and are now living in a village some 30 kms. from Bakwanga. (The "Minister of Justice" has offered to produce them for my inspection, if required).

It may be of interest to mention that, at my request, I have seen the two ex-"Ministers" whose names were given to me by M. Ngalula - Messrs. TSHISWAKA Theodore and KADIMA-NZUSI Nicolas, now in prison in Bakwanga. They have clearly not been subjected to any form of physical ill-treatment, ~~and~~ their only complaint being on the score of overcrowding in their cell and very inadequate sanitary arrangements when they were first arrested.

*E. S. Packham*

enc.



Transmis copie pour information à :-

- ✓ Monsieur le Représentant de Nations Unies  
au Congo.-
- 
- Monsieur Le Ministre de l'Intérieur  
Gouvernement Central à Léo.-
- 
- Monsieur N'GALULA Joseph  
Ministre de l'Education Nationale à Léo.-
- 

Objet : Arrestation de  
Messieurs MBIKAYI  
Père + 3 fils.-


✓ A Monsieur Le Président de l'Assemblée  
Provinciale du Sud-Kasaï à  
Léopoldville.-

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre pour  
information la photocopie d'une lettre du 17 février dernier  
émanant de Mr MBIKAYI Pierre Robert un des grands commerçants  
à Bakwanga qui est actuellement détenu à Bakwanga.-

L'intéressé aurait été arrêté ensemble avec  
son père ainsi que ses deux frères et se trouveraient dans la  
prison Centrale de Bakwanga. Il affirme que leur vie serait  
sérieusement menacée. Aussi, je vous saurais gré de bien vouloir  
intervenir très rapidement auprès des autorités compétentes pour  
que la protection des intéressés soit assurée.-

Vous remerciant pour votre bienveillante  
intervention, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président,  
l'assurance de ma très haute considération.-

  
Pierre TSHISWAKA  
69, Av. Mahenge  
Léopoldville/Kinshasa-



Bga, Le 17 février 1962.-

Cher Papa André,

Comment vous portez-vous, les enfants et toute la famille ? Qu'est devenu le petit Alexandre ? Comment va Kalengayi ? Papa André je sais que vous devez être mécontent puisque vous êtes resté longtemps sans recevoir une lettre de ma part.-

Mais si vous voulez vous pouvez me pardonner pour tout ça.-

Papa écoutez-moi bien.- A mon retour ici, j'ai trouvé Emmanuel mon petit frère à l'hôpital de l'A.P.C.M. Bibanga.- Aussi l'enfant de Nestor est mort de la variole et nous avons été tous arrêtés.- Au moment où je vous écris nous nous trouvons en prison.-

Mon Cher Papa, ici les choses ne vont pas très bien; toutes les voies d'accès sont fermées. Ils disent que personne ne peut plus sortir. En perspective j'ignore si nous serons vivants ou morts ?

Je vous demande d'en parler très rapidement à la petite Kabanga au Mahenge 69 pour qu'ils soient vite au courant.

Papa André, priez pour nous sans relâche, il y a peu de chance pour nous d'échapper à la mort.- Je ne sais si cette lettre vous parviendra.- Si Alexandre est admis en classe il devra s'appliquer sérieusement.- J'ai reçu la lettre émanant d'Alexandre.

Papa toutes nos activités sont ruinées.

Veuillez complimenter tout le monde de ma part, même après la mort nous nous reverrons.

Robert P.





Monsieur André Mathieu Kerymaka  
c/ Adèle Gros  
Les potlits



Cañig. Misumbe Andre

Nku nudi bulala bish ne lona bonco,  
ni ma muti to? ALEXANDER pende ut bish? Jean  
Kaleugay ut bish? Papa Andre noli muma-  
nya ne ut ne bish? tua parudi to ne lili  
kanuy? bape te mikauka yem? Kadi bu  
muma muna kunguwa nudi muna kungu  
kundi kela ku bronso ebi.

Papa tangila ku urwa, Mu di fika dia-  
ni kurenka ma kusunguwa Emmanuel Mwa-  
kanyang' mikala ma Hospital ku A.P.C.H. Bi-  
banga. Kabidi muana wa Vitor wakufia  
mbalanga, ne tuta bini bronso tuta mi-  
laka ni. namba pende nfunza apa.

Papa Wang' kuma kakuwa kabidi  
kumye te. ia kabidi ipita yuse mika-  
nga, bamba u muntu kema muna kupa-  
tika te. kabidi tabura muma muma ne  
tuta bu kupa baba bu muma? umay?  
ika baba ebu lukasa Kabanga muna  
ne mu Mahenge 69 bu bama yapa bo.

Papa Andre lombi ALEXANDER bikolese  
nema bosi bish muna kupa kuma.  
Ishini muma muma mikauka eu ne  
wakupeta to.

Ishini ALEXANDER mukub muna kalosa  
noli ne bua kungu bikole.

Waka pika muma muma ne ALEXANDER. Papa muma muma ut

ne bu muma muma ne bu muma muma ne bu muma muma ne bu muma muma



ETAT FEDERE DU SUD-KASAI

-----  
BAKWANGA

NOTE  
COPIES Sent to:

- ① Mr Kasongo
- ② Min of Foreign Affairs
- ③ Min. of Interior

25 mar 62

MEMORANDUM DU GOUVERNEMENT ET DU PEUPLE  
DU SUD-KASAI A BONNE ATTENTION DE MONSIEUR ROBERT  
K.A. GALTINER, REPRESENTANT SPECIAL DU SECRETAIRE  
GENERAL DES NATIONS-UNIES ET CHEF DES OPERATIONS  
DE L'ONU AU CONGO A LEOPOLDVILLE.

- A) APERCU HISTORIQUE
- B) PARTIE DOCUMENTAIRE
- C) CONCLUSIONS

#### A.- APERCU HISTORIQUE

Tout muluba se souvient encore de l'atmosphère dans laquelle il vécut à la veille de l'Indépendance nationale : Haï de tous côtés, sa présence (dans les 4 coins du Congo) tolérée en attendant l'heure opportune de la mettre dehors, le Muluba à travers tout le Congo se vit sans terre, il vécut en apatride et pour cause ?

Cela remonte au temps de l'irruption européenne, le Muluba était un de groupes ethniques plus facilement perméables à la civilisation du colonisateur; de ce fait, il constitua son premier instrument du travail dans l'emploi public et privé, dans l'enseignement, dans l'armée etc.

Ayant embrassé très tôt l'instruction occidentale d'abord dans le but de comprendre le colonisateur et puis de se faire comprendre pour pouvoir harmoniser les relations réciproques, il parvint ainsi à occuper certains postes de responsabilité auxquels le colonisé pouvait alors prétendre.

Le colonisateur appliquant le vieil adage "diviser pour régner" dans l'intention de reculer la date fatale de l'émancipation du peuple congolais, exploita la situation favorisée du Muluba au profit de ses intérêts impérialistes.

Il était facile d'opposer le Muluba agriculteur et éleveur au Lulua chasseur et propriétaire terrien dans le bassin de la rivière Lulua où le Muluba recruté par le blanc avait élu domicile - Il était facile de dire au Lulua que s'il se laissait faire par le Muluba impérialiste, il se verrait spolié de ses terres ancestrales. C'était un succès assuré que d'exploiter les sentiments tribaux d'un peuple qui nourrissait à tort ou à raison un complexe d'infériorité à l'égard du Muluba. Mais enfin les dés étaient jetés, le Colonisateur s'attendait à la veille de l'indépendance à la récolte des résultats de sa politique.

Lorsque la "politique s'introduit dans l'oasis de paix" qu'était le Congo belge, deux mouvements politiques importants se créèrent au Kasai à savoir le Mouvement National Congolais dominé par les Baluba et l'Union Congolaise soutenue par la majorité des Lulua. Les haines tribales, les jalousies des castes et tout ce qui s'ensuit qui couvaient depuis longtemps entre ces peuples frères furent transportés ainsi sur le plan politique.

Comme conséquences : les luttes tribales entre Lulua réclamant leurs terres, leur autorité, le pouvoir et Baluba spoliateurs, impérialistes à leur manière de voir et de penser, luttes fratricides et atroces se déclenchèrent sous l'oeil paternel et bienveillant du pouvoir tutélaire lequel espérait profiter de ces rivalités intestines pour retarder encore la date de l'Indépendance du Congo.

Le Muluba fut surpris la nuit par le Lulua encouragé par le Colonisateur, tué, assassiné, ses cases brûlées et ses champs pillés : N'ayant plus d'autre issue, il jugea le temps venu de regagner ses pénates, la terre de ses ancêtres, l'actuel Sud-Kasai.



Ce fut le moment le plus affreux de son histoire. Le retour à la "Terre Promise" s'effectua dans les conditions fort odieuses qui émurent l'opinion tant internationale que congolaise. Car cet exode allait poser le problème aigu des réfugiés : ces sans cases, sans champs dont toute la charge devait peser avec toute sa violence sur les épaules des jeunes dirigeants Baluba : il fallait les installer, les nourrir, les faire soigner dans une région où manquait même un dispensaire en pisé...

Sur ces entrefaites, le Congo Belge accédait à son indépendance, le Muluba qui occupait des postes de responsabilité un peu partout à travers le territoire national fut traqué, obligé de rejoindre le Kasai et plus précisément le Sud-Kasai augmentant ainsi par le fait, le nombre déjà impressionnant des réfugiés.

Sous l'impulsion populaire, le Mulopwe alors Président du parti donna l'ordre aux Conseillers de se retirer de l'Assemblée Provinciale du Kasai en signe de protestation contre tant d'injustices commises à l'endroit du peuple Muluba et réclamèrent pour la première fois du Gouvernement Central la création d'une province "Propre" pour les Baluba et leurs alliés. - Un document fut rédigé dans ce sens et signé par tous les Conseillers provinciaux Baluba et leurs alliés du M.N.C. KALONJI.

Un Gouvernement de résistance fut installé dans la région de Bakwanga.

Entretiens, le gouvernement provincial du Kasai avait procédé à l'arrestation de plusieurs leaders Baluba suite à la requête introduite par eux aux autorités centrales pour la création d'une telle province.

Le Président KALONJI alors à Léo regagna E/ville pour pouvoir faire le point de la situation politique après la formation du Gouvernement Central présidé par Monsieur Patrice LUMUMBA - Un mandat d'amener fut lancé contre lui par le Gouvernement Congolais en réponse à la proclamation de l'Etat Minier pour les Baluba et leurs alliés qu'il fit lors de son séjour à Elisabethville.

Le Gouvernement LUMUMBA dans l'intention de mettre fin à la session katangaise qui s'amorçait et d'empêcher les Baluba de procéder à la division de la province du Kasai organisa un corps expéditionnaire vers le Katanga via l'Etat Minier. -

Le peuple Muluba qui a souffert du mépris, de l'isolement, le peuple Muluba qui a faim et soif lequel cherche encore où s'abriter sur la terre de ses aïeux fut massacré, pillé, réduit à l'état de pur animal par cette armée échappant le plus souvent aux ordres. Ce fut le crime du génocide que dénonça du haut de la tribune du Conseil de Sécurité le regretté Dag Hammarskjöld, Secrétaire Général de l'Organisation des Nations Unies. Devant cette bestialité, devant cette sauvagerie armée, les Baluba de toutes professions encore aptes au métier des armes s'enrolèrent pour protester l'arme à la main contre ce crime commis à l'endroit d'une partie de l'humanité. Ce fut là l'origine de la Gendarmerie du Sud-Kasai laquelle est restée fidèle à sa mission de protection du peuple Muluba et de ses alliés que l'on voulait liquider de la carte du monde.

Après le passage de la soldatesque lumumbiste, le Président KALONJI et son Gouvernement entreprirent des efforts épiques en vue de lutter contre les maladies, principalement l'anémie, le kwashiorkor etc.

En dehors de l'aide apportée par l'ONU et la Croix Rouge Internationale, le gouvernement du Sud-Kasai pour faire face aux nombreux problèmes qui se posaient : entretien des réfugiés, problème transport et celui du ravitaillement fit appel à la société minière de BECEKA et lui avancer une certaine redevance étant donné que le gouvernement central se désintéressait du sort de ces milliers de sans maisons.

A cet effet, la convention fut passée entre le gouvernement et la Société Mibeka. Cet argent est destiné principalement au paiement du personnel administratif parti de quatre coins du Congo par suite des circonstances indépendantes de sa volonté et à la réponse aux besoins les plus immédiats tels que la santé de la population, l'enseignement



des jeunes baluba forçés d'abandonner les études parfois au cours de l'année scolaire.

Enfin cette société des réfugiés se devait doter d'une organisation moderne pour éviter l'anarchie maîtresse des désordres et de la course désordonnée à la magistrature du village, de la chefferie etc.

Dès lors l'on vit s'organiser des communes, des Arrondissements, un gouvernement responsable de la situation devant le gouvernement Central et l'opinion publique, une administration pléthorique puisqu'elle comportait tout agent Muluba qui pour une des causes mentionnées plus haut, avait été forcé d'abandonner son poste d'attache qui à Luluabourg, qui à Léo, qui à E/ville, qui à Bukavu etc. secondait le jeune gouvernement dans sa lutte contre la misère, les maladies et dans ses efforts pour trouver des solutions aux problèmes qui se posaient à son peuple.

Le Gouvernement Central s'abstint prudemment d'apporter de l'aide aux Congolais malheureux du Sud-Kasai. Il négligea l'enseignement, bouda la santé, traita de déserteur le personnel administratif lequel fut forcé par les circonstances de quitter ses postes d'attache.

La situation apparaissait sans issue lorsque survint Tananarive :

A cette conférence politique, la reconnaissance de facto du Sud-Kasai fut proclamée. Tout s'annonçait promoteur; mais l'application des résolutions fut retardée par ce même gouvernement central.

L'heure de Coq sonna, le Sud-Kasai y dirigea ses représentants qui mirent les autorités du Congo devant leurs responsabilités en les invitant d'octroyer une province aux Baluba, seule solution susceptible d'amener le calme au Kasai et de contribuer à dénouer la crise congolaise.

Lovanium sonna l'heure de la réconciliation nationale, réconciliation concrétisée par l'entente entre Lulua et Baluba dont l'accord impliquait l'octroi d'une entité politique distincte aux Baluba.

L'on remarquera qu'à travers toutes ces vicissitudes, au delà des contradictions politiques le désir du Sud-Kasai de se voir légaliser comme province s'est cristallisé, traduit et manifesté dans des requêtes populaires, mémorandums gouvernementaux, dans la participation des responsables du Sud-Kasai aux divers congrès et conférences politiques organisés en vue de résoudre la crise congolaise dans le cadre d'une structure fédérale.

Plus encore, la participation des élus tant provinciaux que nationaux de cette région aux sessions de l'Assemblée Provinciale du Kasai et du Parlement National a contribué à faire connaître le désir des Baluba et de leurs alliés de se voir doter d'une province afin d'éviter un retour aux troubles et à l'anarchie dans l'ancienne province du Kasai.



46 -

MEMORANDUM DU GOUVERNEMENT ET DU PEUPLE DU  
SUD KASAI A LA BONNE ATTENTION DE Mr ROBERT, K.A. GALDINER,  
REPRESENTANT SPECIAL DU SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES  
ET CHEF DES OPERATIONS DE L'O.N.U. AU CONGO A LEOPOLDVILLE.-

-----

- A. - La Partie Historique
- B. - La Partie Documentaire
- C. - Conclusions.

C. CONCLUSIONS

-----

Considérant que l'existence du Sud-Kasai est dû au refoulement de toutes parts de tout un peuple qui, suite aux circonstances, s'est trouvé dans la nécessité d'user de son droit de légitime défense.-

Considérant que dès l'origine le Sud-Kasai a toujours, malgré les circonstances et événements, manifesté sa volonté ferme de soumission et de collaboration avec le Gouvernement Central.-

Considérant que de par le droit naturel, pour protéger sa population nombreuse et réfugiée en grande partie, assurer l'ordre et la tranquillité, assurer le bien-être de la collectivité, le Sud-Kasai s'est trouvé dans la nécessité de se donner des institutions dotées d'un pouvoir fort gouvernemental et administratif.-

Considérant qu'à plusieurs reprises le Sud-Kasai a demandé au Gouvernement Central sa reconnaissance officielle et la légitimation de ses institutions.

Considérant que le Sud Kasai réalise tous les critères de viabilité à être érigé en province distincte.-

Considérant que la réconciliation Lulua-Baluba, symbole de la réconciliation de toutes les ethnies du Kasai, a consacré et concrétisé cette volonté des uns des autres de voir se constituer une nouvelle province au Kasai à savoir le Sud-Kasai.-

Considérant que la question de la Gendarmerie du Sud-Kasai ne tient que de la reconnaissance officielle de cette province et ne pose dès lors aucun problème.-

Considérant qu'en vertu de l'article 220 § 10 de la Loi Fondamentale l'octroi des concessions minières, dans le cadre des règles générales visées à l'article 219, paragraphe 26 reviennent exclusivement au pouvoir provincial et qu'il serait dès lors inutile de discuter sur le quote part de devises qui viendrait de droit au pouvoir concédant sur le produit de la vente de diamants.-

Considérant que la négligence, l'hésitation ou le non-vouloir à reconnaître le Sud-Kasai serait cause d'une situation catastrophique prolongée au Congo et équivaldrait à vouer tout un peuple à la misère dérée et à la mort.-

Le Gouvernement et le Peuple du Sud-Kasai :

- 1<sup>o</sup> Demandons sans plus de retard la reconnaissance du Gouvernement actuel comme Gouvernement légal provisoire du Sud-Kasai.-
- 2<sup>o</sup> Demandons l'érection du Sud-Kasai en province distincte du Nord-Kasai

.../...



- 3° Demandons l'organisation sans plus tarder des élections par méthode la plus simple, vu l'urgence et la gravité du cas; élections desquelles sortiront des élus du peuple qui, à leur tour, éliront les membres du Gouvernement provincial du Sud-Kasai par présentation des candidatures et élections par l'Assemblée.-
- 4° Invitons à ces élections les Sud-Kasais qui seraient désireux d'y participer et la sécurité sera assurée à tous.-
- 5° Y invitons aussi toutes les tribus voisines qui seraient désireuses d'y participer, laissant pleine liberté d'option et la question frontières et limites aux autorités compétentes.-
- 6° Demandons avec insistance et pour la paix du Sud-Kasai et du Congo tout entier, la libération de Notre Mulopwe A. KALONJI-DITUNGA, qui, lui aussi, en qualité du Sud-Kasaien, devra participer à ces élections

Nous sommes décidés de faire tout et d'employer tous les moyens afin que ces élections se déroulent dans une atmosphère d'ordre et de liberté la plus complète.-

POUR LE GOUVERNEMENT DU SUD-KASAI,

F. KAZADI  
Min. de l'Information  
et de la Gendarmerie  
(assurant l'intérin du  
Chef du Gouvernement)

A. MULUMBE  
Min. de l'Intérieur

A. NGANDU  
Min. Agric.

J. MOELLA  
Min. Mines-Terres & Energie

J. KALONJI  
Min. Fonct. Publique

L. LUKUSA  
Secrét. d'Etat Aff. Cout.

A. KANKONDE  
Min. chargé de la  
Coordination Inter-  
ministérielle et de la  
direction de Cabinet  
d'Etat

L. MUKONKOLE  
Min. Trav. Aff. Soc.

P. NGANDU  
Min. des T.P.

E. MULOLO  
Min. des Télécom

A. MUNTU  
Min. Educ. Civ.

MUTOMBEYATSHI  
Min. d'Etat

A. KANKOLONGO  
Min. de la Coordi-  
nation Economique  
et du Plan

C. NGOYI  
Min. Educ. Nat.

Cl. MUSUNGAYI  
Min. des Finances

Fr. MPETEMBA  
Min. Santé Publi.

J. BASHILE  
Min. Aff. Econ. &

TSHIBAMBE  
Min. d'Etat



U

1. L'Assemblée nationale a été convoquée le 15 mai 1944, à Paris, sous la présidence de M. Luchin, ancien ministre de l'Intérieur. Elle a pour mission de préparer la Constitution de la République française.

2. L'Assemblée nationale est composée de 480 députés élus pour cinq ans. Elle est renouvelée par tiers tous les ans.

3. L'Assemblée nationale a le droit de proposer et d'adopter la loi, de contrôler l'action du Gouvernement, de voter le budget, de déclarer l'état de guerre, de ratifier ou de dénoncer les traités.

4. L'Assemblée nationale est le seul organe représentatif du peuple français.

5. L'Assemblée nationale a été créée par la Constitution de 1946.

# SECRET

## ENCLOSURES

1. L'Assemblée nationale a été convoquée le 15 mai 1944, à Paris, sous la présidence de M. Luchin, ancien ministre de l'Intérieur. Elle a pour mission de préparer la Constitution de la République française.

2. L'Assemblée nationale est composée de 480 députés élus pour cinq ans. Elle est renouvelée par tiers tous les ans.

3. L'Assemblée nationale a le droit de proposer et d'adopter la loi, de contrôler l'action du Gouvernement, de voter le budget, de déclarer l'état de guerre, de ratifier ou de dénoncer les traités.

4. L'Assemblée nationale est le seul organe représentatif du peuple français.

5. L'Assemblée nationale a été créée par la Constitution de 1946.